

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja**1.1 Identifikator izdelka**

Ime proizvoda	Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W
Šifra proizvoda	469693-BE02
SDS #	469693
Vrsta proizvoda	Tekočina.

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**Navedene uporabe**

Splošna uporaba maziv in masti v vozilih ali na strojih-Poklicno
Splošna uporaba maziv in masti v vozilih ali na strojih-Industrijsko

Uporaba snovi/zmesi Večnamenska maziva za motorje, menjalnike in hidravlične sisteme traktorjev in poljedelske opreme.
Glede specifičnih nasvetov o uporabi glejte ustrezne tehnične informacije ali se posvetujte s svojim zastopnikom.

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Dobavitelj	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam
	Castrol Belgium BV, Langerbuggerkaai 18, 9000 Gent
	+32 (0)800 49312
E-poštni naslov	MSDSadvice@bp.com

1.4 Telefonska številka za nujne primere

TELEFONSKA ŠTEVILKA ZA NUJNE PRIMERE Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti**2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**

Opredelitev izdelka Mešanica
Razvrstitev skladno z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP/GHS]
Aquatic Chronic 3, H412

Glej Oddelek 16 za celotno besedilo zgoraj navedenih stavkov H.
Za podrobne informacije o učinkih na zdravje, simptomih in okoljski nevarnosti glejte odstavke 11 in 12.

2.2 Elementi etikete

Opozorilna beseda Brez opozorilne besede.
Stavki o nevarnosti **H412** - Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
Previdnostni stavki
Splošno **P102** - Hraniti zunaj dosega otrok.
P101 - Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.
Preprečevanje **P273** - Preprečiti sproščanje v okolje.
Odziv Ni primerno.
Shranjevanje Ni primerno.
Odstranjevanje **P501** - Odstraniti vsebino in posodo v skladu z lokalnimi, regionalnimi, nacionalnimi in mednarodnimi predpisi.
Nevarne sestavine Ni primerno.

Ime proizvoda Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W	Šifra proizvoda 469693-BE02	Stran: 1/19	
Verzija 7	Datum izdaje 15 Avgust 2024	Format Slovenija	Jezik SLOVENSKI
Datum prejšnje izdaje 30 Avgust 2023.		(Slovenia)	

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

Dodatni elementi etikete vsebuje 2-tetradeciloksiran, produkti reakcij z borovo kislino. Lahko povzroči alergijski odziv.

Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)

Priloga XVII - Omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nekaterih nevarnih snovi, pripravkov in izdelkov Ni primerno.

Posebne zahteve glede embalaže

Posode mora biti opremljena z zapirali, varnimi za otroke Ni primerno.

Otipljivo opozorilo nevarnosti Ni primerno.

2.3 Druge nevarnosti

Rezultati ocene PBT in vPvB Izdelek ne izpolnjuje meril za obstojne, bioakumulativne in strupene snovi (persistent, bioaccumulative and toxic, PBT) ali za zelo obstojne in zelo bioakumulativne snovi (very persistent and very bioaccumulative, vPvB) v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga XIII.

Izdelek izpolnjuje merila za PBT ali vPvB, skladno z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga XIII Ta mešanica ne vsebuje nobenih snovi, ocenjenih kot PBT ali vPvB.

Ostale nevarnosti, ki nimajo za posledico razvrstitve Lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.
RABLJENA MOTORNA OLJA
Rabljena motorna olja lahko vsebujejo nevarne sestavine, ki lahko tvorijo kožnega raka.
Glej Toksikološke informacije (poglavje 11).
Opomba: Uporaba pod visokim pritiskom
Pri vbrizgu pod kožo kot posledica stika s produktom pod visokim pritiskom je nujna hitra medicinska pomoč.
Glej »Opombe za zdravnikat« pod ukrepi prve pomoči poglavje 4 teh navodil za varnostne ukrepe.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah**3.2 Zmesi**

Opredelitev izdelka Mešanica

Visoko rafinirano osnovno olje (IP 346 DMSO izvleček < 3%). Dodatki za izboljšanje učinkovitosti.

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Identifikatorji	%	Razvrstitev	Specifična konc. meje, M-faktorji in ATE	Tip
<input checked="" type="checkbox"/> Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom	REACH #: 01-2119484627-25 ES: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Indeks: 649-467-00-8	≥25 - ≤50	Ni uvrščeno.	-	[2]
Destilati (nafta), razvoskani s topilom, težki parafinski	REACH #: 01-2119471299-27 ES: 265-169-7 CAS: 64742-65-0 Indeks: 649-474-00-6	≥25 - ≤50	Ni uvrščeno.	-	[2]
Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom	REACH #: 01-2119484627-25 ES: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Indeks: 649-467-00-8	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
Destilati (nafta), hidrotretirani, lahki, parafinski	REACH #: 01-2119487077-29 ES: 265-158-7 CAS: 64742-55-8 Indeks: 649-468-00-3	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
Cink bis[O,O-bis(2-etilheksil)] bis(ditiofosfat)	REACH #: 01-2119493635-27 ES: 224-235-5 CAS: 4259-15-8	≤3	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411	Eye Dam. 1, H318: C ≥ 50%	[1]
2-tetradeciloksiran, produkti reakcij z borovo kislino	REACH #: 01-2119976364-28	<1	Skin Sens. 1B, H317	-	[1]

Ime proizvoda Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W

Šifra proizvoda 469693-BE02

Stran: 2/19

Verzija 7 **Datum izdaje** 15 Avgust 2024

Format Slovenija

Jezik SLOVENSKI

Datum prejšnje izdaje 30 Avgust 2023.

(Slovenia)

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

O,O,O-trifenil fosforotioat	ES: 701-392-2 CAS: - REACH #: ≤0.1 01-2119979545-21 ES: 209-909-9 CAS: 597-82-0	Aquatic Chronic 1, H410	M [kronično] = 10	[1]
-----------------------------	--	-------------------------	-------------------	-----

Glej Oddelek 16 za celotno besedilo zgoraj navedenih stavkov H.

Tip

[1] Snov razvrščena kot nevarna za zdravje ali okolje

[2] Snov za katero obstajajo mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost

Mejne vrednosti izpostavitve, če so na voljo, so navedene v točki 8.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč**4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**

Stik z očmi	Pri stiku takoj izpirati oči z obilo vode za najmanj 15 minut. Veke držite stran od zrkla in tako zagotovite temeljito izpiranje. Odstraniti kontaktne leče. Poiskati zdravniško pomoč.
Stik s kožo	Kožo temeljito umiti z milom in vodo ali uporabiti odobreno čistilo za kožo. Odstraniti onesnažena oblačila in obutev. Oprati oblačila pred ponovno uporabo. Temeljito očistiti čevlje pred ponovno uporabo. Če se pojavi draženje, poiskati zdravniško pomoč.
Vdihavanje	Pri vdihavanju, se umakniti na svež zrak. Če se pojavijo simptomi, poiskati zdravniško pomoč.
Zaužitje	<input checked="" type="checkbox"/> Ne izzvati bruhanja, razen po navodilih zdravniškega osebja. Nikoli ničesar dajati v usta nezavestni osebi. Nezavestnega spraviti v bočni položaj in nemudoma poklicati zdravniško pomoč. Če se pojavijo simptomi, poiskati zdravniško pomoč.
Zaščita osebja za prvo pomoč	<input checked="" type="checkbox"/> Do ukrepanja ne bo prišlo, če je tvegano ali brez predhodnega ustreznega šolanja. Dajanje umetnega dihanja ponesrečenemu je lahko nevarno.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Glej točko 11 za podrobnejše podatke o učinkih na zdravje in simptomih.

Potencialno akutni vplivi na zdravje

Vdihavanje	Zaradi nizkega parnega tlaka vdihavanje hlapov oz. pare zunaj običajno ne pomeni pojava težav.
Zaužitje	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.
Stik s kožo	Lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože. Lahko povzroči nastanek suhe in razdražene kože.
Stik z očmi	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

Zapozneli in takojšnji učinki ter kronični učinki po kratkodobni in dolgodobni izpostavljenosti

Vdihavanje	Prevelika količina vdihanih letečih kapljic ali aerosoli lahko povzročijo draženje dihalnega trakta.
Zaužitje	Zaužitje velikih količin lahko povzroči slabost in drisko.
Stik s kožo	Dolgotrajen ali ponavljajoč stik lahko razmasti kožo in privede do draženja in/ali vnetja kože.
Stik z očmi	V stiku z očmi lahko povzroči začasne bolečine in rdečico.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Opombe za zdravnika	Postopek bi v splošnem moral biti značilen in usmerjen v lajšanje posledic. Opomba: Uporaba pri visokih pritiskih Injekcije preko kože, ki so rezultat dotika z izdelkom pod visokim pritiskom, predstavljajo veliko zdravstveno nevarnost. Na začetku poškodba ne izgleda resno, ampak v nekaj urah tkivo oteče, se razbarva in postane zelo boleče z znatno podkožno nekrozo. Kirurška preiskava je potrebna brez oklevanja. Natančno in obsežno presajanje rane in spodaj ležečega tkiva je potrebno, saj se tako zmanjša izguba tkiva in prepreči ali omeji trajna poškodba. Visok pritisk lahko razprši izdelek na velike razdalje po tkivu.
----------------------------	--

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**5.1 Sredstva za gašenje**

Ustrezna sredstva za gašenje	<input checked="" type="checkbox"/> Za gašenje uporabiti peno ali suho kemično snov.
Neustrezna sredstva za gašenje	Ne uporabiti vodnega curka. Uporaba vodnega curka lahko povzroči, da se ogenj razširi, saj se goreči izdelek lahko razprši.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Ime proizvoda Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W	Šifra proizvoda 469693-BE02	Stran: 3/19	
Verzija 7	Datum izdaje 15 Avgust 2024	Format Slovenija	Jezik SLOVENSKI
Datum prejšnje izdaje 30 Avgust 2023.		(Slovenia)	

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

Nevarnosti snovi ali zmesi Pri požaru ali segrevanju, se tlak poveča in posoda lahko poči.

Nevarni produkti izgorevanja Vnetljivi izdelki lahko vsebujejo naslednje:
ogljikovi oksidi (CO, CO₂)
kovinski oksid/oksidi
fosforjevi oksidi
žveplovi oksidi (SO, SO₂ itd.)

5.3 Nasvet za gasilce

Posebni previdnostni ukrepi za gasilce Do ukrepanja ne bo prišlo, če je tvegano ali brez predhodnega ustreznega šolanja. V primeru požara, evakuirati območje. Snov je nevarna za vodne organizme. Voda iz požara, onesnažena s to snovjo, mora biti zadržana; preprečiti se mora odtekanje v vodotok, cestno kanalizacijo ali odplake.

Navedba posebne varovalne opreme za gasilce z navedbo standarda, če ta obstaja Gasilci morajo nositi primerno zaščitno opremo in samostojni dihalni aparat (SCBA) z masko, ki pokriva celoten obraz in ima pozitiven tlak. Oblačila za gasilce (vključno s čeladami, zaščitnimi škornji in rokavicami) skladna z evropskim standardom EN 469 bodo zagotovila osnovno raven zaščite pri kemijskih neizidih.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih**6.1 Osebnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

Za neizučeno osebo Stopite v stik z osebjem za posredovanje v primeru sile. Do ukrepanja ne bo prišlo, če je tvegano ali brez predhodnega ustreznega šolanja. Evakuirati okolico. Preprečiti dostop odvečnim in nezaščitenim osebam. Ne dotikajte se in ne hodite po razlitem proizvodu. Tla so lahko spolzka; previdno, da ne padete. Preprečiti vdihavanje hlapov ali meglic. Zagotoviti zadostno prezračevanje. Nositi ustrezno osebno zaščitno opremo.

Za reševalce Stopati v zaprt prostor ali slabo zračeno področje, ki je onesnaženo s hlapi, pršcem ali dimom, je izredno nevarno, če se izvaja brez ustrezne dihalne zaščitne opreme in sistema za varno delo. Uporabljajte samostojen dihalni aparat. Nadenite si ustrezno kemično zaščitno oblačilo. Škornji, odporni proti kemikalijam. Glej tudi informacije pod "Za neizučeno osebo".

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Preprečiti, da bi se razlit oz. razsut tovor razširil; preprečiti stik s tlemi, vodotoki, cestno kanalizacijo in odplakami. Če je prišlo do onesnaženja okolja (kanalizacije, vodotokov, tal ali zraka), obvestiti pristojne službe. Onesnažuje vodo. Ob večjem izpustu okolju škodljivo.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Manjše razlitje Zaustaviti razlitje, če to ne predstavlja tveganja. Odmakniti posode z mesta razlitja. Absorbirati z inertno snovjo in odstraniti v primerno posodo za odpadke. Odstrani pooblaščen podjetje za odstranjevanje odpadkov.

Obsežno razlitje Zaustaviti razlitje, če to ne predstavlja tveganja. Odmakniti posode z mesta razlitja. Bližnji izpust v obratni smeri vetra. Preprečiti iztekanje v kanalizacijo, vodotoke, kleti ali zaprte prostore. Zadržati in zbrati razlit material z nevnetljivimi absorpcijskimi materiali, npr. peskom, prstjo, vermikulitom, diatomejsko zemljo, in namestiti v posodo za odstranjevanje v skladu s predpisi. Onesnažen vpojen material predstavlja enako nevarnost kot razliti proizvod. Odstrani pooblaščen podjetje za odstranjevanje odpadkov.

6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Glej Oddelek 1 za podatke o kontaktu za nujne primere.
Za ukrepe za požarno varnost in gašenje glejte 5. poglavje.
Glej Oddelek 8 za podatke o ustrezni zaščitni opremi.
Glej točko 12 za okoljevarstvene previdnostne ukrepe.
Glej Oddelek 13 za podatke o dodatni obdelavi odpadkov.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

Informacije v tem oddelku vsebujejo splošne nasvete in napotke. Glede specifične uporabe je za podatke, ki so na voljo v scenariju (ih) izpostavljenosti, potrebno pregledati seznam opredeljenih uporab v Oddelku 1.

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Zaščitni ukrepi Nositi ustrezno osebno zaščitno opremo. Ne zaužiti. Preprečiti stik z očmi, kožo in oblačili. Preprečiti vdihavanje hlapov ali meglic. Preprečiti stik razlitega in odtečenega materiala s prstjo in površinskimi vodami. Hraniti v originalni embalaži ali odobrenem nadomestilu iz ustreznega materiala; kadar se ne uporablja, mora biti tesno zaprto. Izpraznjene embalaže ponovno ne uporabljati. Prazna embalaža vsebuje ostanke proizvoda, ki so lahko nevarni.

Nasvet glede splošne poklicne higiene V prostorih, kjer se s proizvodom rokuje, se ga shranjuje ali predeluje, je prepovedano jesti, piti in kaditi. Temeljito se umiti po rokovanju. Pred vstopom v prostore, kjer se uživa hrana, odstraniti kontaminirana oblačila in zaščitno opremo. Glej Oddelek 8 za dodatne informacije glede higienskih ukrepov.

Ime proizvoda Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W

Šifra proizvoda 469693-BE02

Stran: 4/19

Verzija 7 **Datum izdaje** 15 Avgust 2024

Format Slovenija

Jezik SLOVENSKI

Datum prejšnje izdaje 30 Avgust 2023.

(Slovenian)

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**

Hraniti v skladu z lokalnimi predpisi. Hraniti v suhem, hladnem in dobro prezračevanem prostoru, ločeno od nezdružljivih snovi (glej točko 10). Varovati pred toploto in neposredno sončno svetlobo. Embalažo hraniti do uporabe tesno zaprto in zatesnjeno. Odprto embalažo previdno zatesniti in držati v pokončnem položaju, da se prepreči iztekanje. Hranite in uporabljajte le v opremi/posodah, ki so izdelane za ta izdelek. Ne hraniti v neoznačeni embalaži. S primerno posodo preprečiti onesnaženje okolja.

Ni primerno

Podaljšana izpostavljenost povišanim temperaturam

7.3 Posebne končne uporabe**Priporočila**

Glej poglavje 1.2 in scenarije izpostavljanja v prilogi, če primerno.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

Informacije v tem oddelku vsebujejo splošne nasvete in napotke. Glede specifične uporabe je za podatke, ki so na voljo v scenariju(ih) izpostavljenosti, potrebno pregledati seznam opredeljenih uporab v Oddelku 1.

8.1 Parametri nadzora**Maksimalna dopustna koncentracija v delovnem okolju (MDK)**

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Mejne vrednosti izpostavljenosti
Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom	Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem (Slovenija). [mineralna olja] Prehaja skozi kožo.
Destilati (nafta), razvoskani s topilom, težki parafinski	Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem (Slovenija). [mineralna olja] Prehaja skozi kožo.
Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom	Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem (Slovenija). [mineralna olja] Prehaja skozi kožo.
Destilati (nafta), hidrotretirani, lahki, parafinski	Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem (Slovenija). [mineralna olja] Prehaja skozi kožo.

Medtem ko so za določene sestavine označene specifične omejitve poklicne izpostavljenosti (OEL) so lahko v meglicah, hlapih ali prahu, ki nastajajo, prisotne tudi druge sestavine. Zato specifične omejitve poklicne izpostavljenosti za izdelek v celoti in so le referenčne vrednosti.

Priporočen monitoring

Navesti je potrebno ustrezne standarde za nadzor, na primer: Evropski standard EN 689 (Zrak na delovnem mestu - Navodilo za oceno izpostavljenosti pri vdihavanju kemičnih snovi za primerjavo z mejnimi vrednostmi in načrtovanje meritev) Evropski standard EN 14042 (Zrak na delovnem mestu - Vodilo za uporabo postopkov za oceno izpostavljenosti kemičnim in biološkim agensom) Evropski standard EN 482 (Zrak na delovnem mestu - Splošne zahteve za izvajanje meritev kemičnih agensov) Potreben bo tudi sklic na nacionalne smernice glede metod za določevanje nevarnih snovi.

Indeksi biološke izpostavljenosti**Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi****Indeksi izpostavljenosti**

Indeksi izpostavljenosti niso znani.

Izpeljana vrednost brez učinka

Vrednosti DNEL/DMEL ni na razpolago.

predvidena koncentracija brez učinka

Vrednosti PNEC ni na razpolago.

8.2 Nadzor izpostavljenosti**Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor**

Zagotovite ustrezno zračenje ali drugo elektronsko opremo, ki vzdržuje koncentracije v zraku v dovoljenih mejah, ki veljajo za omejitve poklicne izpostavljenosti posamezni snovi. Pred vsakršnim rokovanjem s kemikalijami je treba preizkusiti in oceniti tveganje za zdravje ter zagotoviti ustrezno nadzorovano izpostavljanje. Osebno zaščitno opremo uporabite, potem ko ustrezno ovrednotite ostale kontrolne ukrepe (npr. tehnična kontrola). Osebna zaščitna oprema mora ustrezati standardom, biti primerna za uporabo, shranjena v primernih razmerah in ustrezno vzdrževana. Glede izbire in ustreznih standardov se posvetujte s svojim dobaviteljem osebne zaščitne opreme. Za nadaljnje informacije se obrnite na nacionalen urad za standardizacijo.

Končna izbira zaščitne opreme bo odvisna od ocene tveganja. Pomembno je, da so vsi

Ime proizvoda Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W

Šifra proizvoda 469693-BE02

Stran: 5/19

Verzija 7 Datum izdaje 15 Avgust 2024

Format Slovenija

Jezik SLOVENSKI

Datum prejšnje izdaje 30 Avgust 2023.

(Slovania)

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

predmeti za osebno zaščito med seboj kompatibilni.

Osebnih varnostnih ukrepov**Higienski ukrepi**

Po ravnanju s snovjo in pred jedjo, kajenjem, uporabo stranišča in ob koncu dneva si temeljito umiti dlani, podlakti in obraz. Zagotoviti primerno bližino priprave za izpiranje oči in prhe za nujne primere.

Zaščito dihal

Ob nezadostnem prezračevanju nositi primerno dihalno opremo. Pri izbiri primerne opreme za zaščito dihal morate upoštevati vrsto kemikalij, ki jih uporabljate, delovne razmere ter način uporabe opreme, kot tudi stanje zaščitne opreme. Za vsako vrsto uporabe je treba upoštevati posebne varnostne ukrepe. Zato priporočamo, da opremo za zaščito dihal izberete po posvetovanju z dobaviteljem/izdelovalcem in po podrobni oceni delovnih razmer.

Zaščito za oči/obraz

Zaščitna očala s stransko zaščito.

Zaščito kože**Zaščito rok****Opšte informacije:**

Delovna okolja in prakse rokovanja z materialom se razlikujejo, zato je treba pripraviti varnostne procese za vsako posamezno nameravano uporabo. Pravilna izbira zaščitnih rokavic je odvisna od kemikalij, s katerimi rokujete, ter pogojev dela in uporabe. Večina rokavic nudi zaščito le omejen čas, ko jih je treba zavreči in zamenjati (tudi najbolj obstojne rokavice z največjo odpornostjo proti kemikalijami popustijo po rednem stiku s kemikalijami).

Rokavice izberite po posvetu z dobaviteljem/izdelovalcem in upoštevajte celostno oceno delovnih pogojev.

Priporočilo: Nitrilne rokavice.

Čas preloma:

Podatke o času prodiranja so posredovali izdelovalci rokavic na podlagi rezultatov laboratorijskih preizkusov in označujejo pričakovani čas učinkovite trdnosti in odpornosti rokavic proti prepuščanju. Pri upoštevanju priporočil o času prodiranja je zelo pomembno upoštevati tudi delovne pogoje. Obvezno pridobite od dobavitelja rokavic zadnje tehnične informacije v povezavi s časi prodiranja, ki veljajo za priporočeno vrsto rokavic. Naša priporočila v povezavi z rokavicami:

Stalen stik:

Rokavice z najkrajšimi dovoljenimi časi prodiranja 240 minut ali >480 minut, če je možno pridobiti ustrezne rokavice.

Če ustrezne rokavice, ki lahko zagotovijo potrebno raven zaščite, niso na voljo, so sprejemljive rokavice s krajšimi časi prodiranja, vendar le če se določijo in upoštevajo ustrezni režimi vzdrževanja in zamenjav.

Kratkotrajna / zaščita pred škropljenjem/brizgi:

Priporočeni časi prodiranja, kot so navedeni zgoraj.

Na splošno velja, da uporabimo rokavice s krajšim časom prodiranja za kratkotrajna, prehodna izpostavljanja. Zato je treba načrtovati in strogo upoštevati režime vzdrževanja in zamenjav.

Debelina rokavic:

Za splošno uporabo priporočamo rokavice, debelejše kot 0,35 mm.

Velja upoštevati, da debelina rokavic ni zanesljiv pokazatelj neprepustnosti za posamezno kemikalijo, saj je prepustnost rokavic odvisna od natančne sestave materiala rokavic. Zato pri izbiri rokavic upoštevajte zahteve in okoliščine opravila ter čase prodora.

Debelina rokavic ni enaka pri vseh izdelovalcih; odvisna je tudi od vrste in modela rokavic. Zato obvezno upoštevajte tehnične podatke o rokavici, kot jih pripravi izdelovalec, tako da izberete rokavice, ki so najbolj primerne za predvideno opravilo.

Pomni: morda boste morali za določena opravila uporabiti več rokavic, različnih debelin, odvisno od izvajanih del. Na primer:

- tanjše rokavice (0,1 mm ali manj) za dela, za katera so potrebne ročne spretnosti; upoštevajte, da takšne rokavice pogosto zagotovijo le kratkotrajno zaščito in so običajno izdelane za enkratno uporabo, tj. po uporabi jih je treba zavreči.
- debelejše rokavice (do 3 mm in več) za opravila, za katera velja nevarnost mehanskih (in kemičnih) poškodb, tj. nevarnost površinske obrabe ali predrnja.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita**Koža in telo**

Nošenje zaščitne obleke je del dobre industrijske prakse. Osebno zaščitno opremo za telo je potrebno izbrati na podlagi vrste dela, ki se izvaja, in tveganj, ki so prisotna. To opremo mora pred ravnanjem s tem proizvodom odobriti strokovnjak. Bombažni ali poliestrski plašči vas bodo zaščitili le pred lahno površinsko kontaminacijo, ki ne prodre do kože. Plašče je treba redno čistiti. Ko je nevarnost izpostavljanja kože velika (npr., pri čiščenju razlitij ali kadar je nevarnost pljuskanja), je treba nositi na kemikalije odporne predpasnike in/ali za kemikalije nepropustne obleke in škornje.

Upošteвайте standarde:

Zaščito dihal: EN 529
Rokavice: EN 420, EN 374
Varovanje oči: EN 166
Zaščitna polobrazna maska s filtracijo zraka: EN 149
Zaščitna polobrazna maska s filtracijo zraka z ventilom: EN 405
Zaščitna polobrazna maska: EN 140 pozitivni filter
Zaščitna obrazna maska: EN 136 pozitivni filter
Filtri trdnih delcev: EN 143
Filtri za pline in kombinirani filtri: EN 14387

Nadzor izpostavljenosti okolja

Emisije iz prezračevanja ali delovne procesne opreme je potrebno preveriti, da se zagotovi skladnost z zahtevami zakonodaje o varovanju okolja. V nekaterih primerih bodo za zmanjšanje emisij na sprejemljivo raven potrebni pralniki dima, filtri ali inženirske modifikacije na procesni opremi.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

Pogoji merjenja vseh lastnosti so pri standardni temperaturi in tlaku, če ni navedeno drugače.

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Fizikalno stanje	Tekočina.
Barva	Jantar. [Svetel]
Vonj	Ni na voljo.
Mejne vrednosti vonja	Ni na voljo.
Tališče/ledišče	Ni na voljo.
Začetno vrelišče in območje vrelišča	Ni na voljo.
Vnetljivost	Ni na voljo.
Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti	Ni na voljo.
Plamenišče	Odprto posodo: >200°C (>392°F) [Cleveland]
Temperatura samovžiga	Ni na voljo.
Temperatura razpadanja	Ni na voljo.
pH	Ni primerno.
Kinematična viskoznost	Kinematično: 55 mm ² /s (55 cSt) pri 40°C Kinematično: 9.1 k 10.3 mm ² /s (9.1 k 10.3 cSt) pri 100°C
Topnost	

Medij	Rezultat
voda	Netopno

Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (log Vrednost)

Ni primerno.

Parni tlak

Ime sestavine	Parni tlak pri 20 °C			Parni tlak pri 50 °C		
	mmHg	kPa	Metoda	mmHg	kPa	Metoda
Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
Destilati (nafta), razvoskani s topilom, težki parafinski	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
Destilati (nafta), hidrotretirani, lahki, parafinski	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			

Ime proizvoda Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W

Šifra proizvoda 469693-BE02

Stran: 7/19

Verzija 7 Datum izdaje 15 Avgust 2024

Format Slovenija

Jezik SLOVENSKI

Datum prejšnje izdaje 30 Avgust 2023.

(Slovenia)

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

Cink bis[O,O-bis(2-etilheksil)] bis (ditiolfosfat)	0.0000032	0.00000043	EU A.4	0.000034	0.0000045	EU A.4
--	-----------	------------	--------	----------	-----------	--------

Gostota in/ali Relativna gostota	<1000 kg/m ³ (<1 g/cm ³) pri 15°C
Relativna gostota pare	Ni na voljo.
Značilnosti delcev	
Srednja velikost delcev	Ni primerno.
9.2 Drugi podatki	
Hitrost izparevanja	Ni na voljo.
Eksplzivne lastnosti	Ni na voljo.
Oksidativne lastnosti	Ni na voljo.
Strdišče	-45 °C

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost	Za proizvod ni na voljo podatkov o posebnem preizkušanju. Za dodatne informacije glejte poglavji Pogoji, ki jih je treba preprečiti in Nezdružljivi materiali.
10.2 Kemijska stabilnost	Proizvod je stabilen.
10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij	Pri normalnih pogojih skladiščenja in uporabe do nevarnih reakcij ne bo prihajalo. Pri normalnih pogojih hranjenja in uporabe se nevarna polimerizacija ne bo pojavila.
10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti	Odstraniti vse možne vire vžiga (iskrenje ali plamen).
10.5 Nezdružljivi materiali	Reaktivno ali nezdružljivo z naslednjimi snovmi: oksidativne snovi.
10.6 Nevarni produkti razgradnje	Pri normalnih pogojih skladiščenja in uporabe ne bi smelo prihajati do nevarnih razkrojnih produktov.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki**11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008****Akutna strupenost**

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Rezultat / Pot	Pristojni organ za testiranje / Številka	Vrste	Odmerek	Izpostavljenost	Opombe
Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom	LD50 Dermalno	OECD 402	Kunec	>5000 mg/kg	-	Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.
	LD50 Oralno	OECD 401	Podgana	>5000 mg/kg	-	Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.
	LD50 Vdihavanje Prah in meglice	OECD 403	Podgana	>5 mg/L	4 ure	Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.
Destilati (nafta), hidrotretirani, lahki, parafinski	LD50 Dermalno	OECD 402	Kunec	>5000 mg/kg	-	Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.
	LD50 Oralno	OECD 401	Podgana	>5000 mg/kg	-	Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.
	LD50 Vdihavanje	OECD 403	Podgana	>5 mg/L	4 ure	Na podlagi raziskav s

Ime proizvoda Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W

Šifra proizvoda 469693-BE02

Stran: 8/19

Verzija 7 Datum izdaje 15 Avgust 2024

Format Slovenija (Slovenia)

Jezik SLOVENSKI

Datum prejšnje izdaje 30 Avgust 2023.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

Cink bis[O,O-bis(2-etilheksil)] bis(ditiofosfat)	Prah in meglice						podobnimi snovmi.
	LD50 Dermalno	OECD	402	Podgana	>5000 mg/kg	-	-
	LD50 Oralno	OECD	401	Podgana	3100 mg/kg	-	-

Ocene akutne strupenosti

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Oralno (mg/kg)	Dermalno (mg/kg)	Vdihavanje (plini) (ppm)	Vdihavanje (pare) (mg/L)	Vdihavanje (prah in meglica) (mg/L)
Cink bis[O,O-bis(2-etilheksil)] bis(ditiofosfat)	2500	N/A	N/A	N/A	N/A

Dražilnost/Jedkost

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Pristojni organ za testiranje / Številka testa	Vrste	Pot / Rezultat	Testna koncentracija	Opombe
Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom	OECD 405	Kunec	Oči - Ne draži oči.	-	Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.
	OECD 404	Kunec	Koža - Blago dražilno	-	Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.
Destilati (nafta), hidrotretirani, lahki, parafinski	OECD 405	Kunec	Oči - Ne draži oči.	-	Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.
	OECD 404	Kunec	Koža - Blago dražilno	-	Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.
Cink bis[O,O-bis(2-etilheksil)] bis(ditiofosfat)	-	Kunec	Koža - Ne draži kože.	-	-

Povzročajo preobčutljivost

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Pot	Pristojni organ za testiranje / Številka testa	Vrste	Rezultat	Opombe
Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom	koža	OECD 406	Morski prašiček	Ne povzročajo preobčutljivosti	Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.
Destilati (nafta), hidrotretirani, lahki, parafinski	koža	OECD 406	Morski prašiček	Ne povzročajo preobčutljivosti	Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.
Cink bis[O,O-bis(2-etilheksil)] bis(ditiofosfat)	koža	OECD 406	Morski prašiček	Ne povzročajo preobčutljivosti	-

MUTAGENOST ZA ZARODNE CELICE

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Pristojni organ za testiranje / Številka testa	Celica	Tip	Rezultat	Opombe	
Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom	471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Poskus: In vitro	Predmet: Bakterije	Negativen	Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.
	473 In vitro Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Poskus: In vitro	Predmet: Sesalec – vrsta ni navedena	Negativen	Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.

Ime proizvoda Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W

Šifra proizvoda 469693-BE02

Stran: 9/19

Verzija 7 Datum izdaje 15 Avgust 2024

Format Slovenija

Jezik SLOVENSKI

Datum prejšnje izdaje 30 Avgust 2023.

(Slovenian)

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

Destilati (nafta), hidrotretirani, lahki, parafinski	476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene Mutation Test	-	Poskus: In vitro	Predmet: Sesalec – vrsta ni navedena	Negativen	Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.
	474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	-	Poskus: In vivo	Predmet: Sesalec – vrsta ni navedena	Negativen	Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.
	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Poskus: In vitro	Predmet: Bakterije	Negativen	Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Poskus: In vitro	Predmet: Sesalec – vrsta ni navedena	Negativen	Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.

Rakotvornost

Ni na voljo.

Strupenost za razmnoževanje

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Pristojni organ za testiranje / Številka testa	Vrste	Pot	Izpostavljenost	Razvojni	Strupenost za mater	Plodnost	Opombe
Destilati (nafta), hidrotretirani, lahki, parafinski	OECD 421	Podgana	Oralno	-	Negativen	Negativen	Negativen	Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.

Nevarnost pri vdihavanju

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Rezultat
Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom	NEVARNOST PRI VDIHAVANJU - Kategorija 1
Destilati (nafta), hidrotretirani, lahki, parafinski	NEVARNOST PRI VDIHAVANJU - Kategorija 1

Zaključek/Povzetek

Ni uvrščeno. Na osnovi dostopnih podatkov pogoji za razvrstitev niso izpolnjeni.

Zaključek/Povzetek

Ni na voljo.

Podatki o možnih načinih izpostavljenosti

Predvidene vstopne poti: Oralno, Dermalno, Vdihavanje, Oči.

Potencialno akutni vplivi na zdravje**Vdihavanje**

Zaradi nizkega parnega tlaka vdihavanje hlapov oz. pare zunaj običajno ne pomeni pojava težav.

Zaužitje

Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

Stik s kožo

Lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože. Lahko povzroči nastanek suhe in razdražene kože.

Stik z očmi

Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

Simptomi, povezani s fizikalnimi, kemijskimi in toksikološkimi lastnostmi**Vdihavanje**

Vdihavanje je lahko škodljivo ob izpostavljenosti hlapom, meglici ali dimu, ki nastane pri termičnem razkroju proizvoda.

Zaužitje

Ni specifičnih podatkov.

Stik s kožoŠkodljivi simptomi lahko vključujejo naslednje:
draženje
suhost
pokanje**Stik z očmi**

Ni specifičnih podatkov.

Zapoznani in takojšnji učinki ter kronični učinki po kratkodobni in dolgodobni izpostavljenosti**Vdihavanje**

Prevelika količina vdihanih letečih kapljic ali aerosoli lahko povzroči draženje dihalnega trakta.

Zaužitje

Zaužitje velikih količin lahko povzroči slabost in drisko.

Stik s kožo

Dolgotrajen ali ponavljajoč stik lahko razmasti kožo in privede do draženja in/ali vnetja kože.

Stik z očmi

V stiku z očmi lahko povzroči začasne bolečine in rdečico.

Ime proizvoda Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W

Šifra proizvoda 469693-BE02

Stran: 10/19

Verzija 7 Datum izdaje 15 Avgust 2024

Format Slovenija

Jezik SLOVENSKI

Datum prejšnje izdaje 30 Avgust 2023.

(Slovenian)

ODDELEK 11: Toksikološki podatki**Potencialno kronični vplivi na zdravje**

Splošno	RABLJENA MOTORNA OLJA Proizvodi zgorevanja, ki nastanejo pri delovanju motorjev z notranjim izgorevanjem onesnažujejo motorna olja med uporabo. Rabljeno motorno olje lahko vsebuje nevarne sestavine, ki lahko povzročijo tvorbo kožnega raka. Treba se je izogibati pogostim in dolgotrajnim stikom z vsemi tipi in vrstami rabljenega motornega olja in vzdrževati visok standard osebne higiene.
Rakotvornost	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.
Mutagenost	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.
Učinek na razvoj	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.
Učinki na plodnost	Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

11.2 Podatki o drugih nevarnostih**11.2.1 Lastnosti endokrinih motilcev**

Ni na voljo.

11.2.2 Drugi podatki

Ni na voljo.

ODDELEK 12: Ekološki podatki**12.1 Strupenost**

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Pristojni organ za testiranje / Številka testa	Vrste	Tip / Rezultat	Izpostavljenost	Posledice	Opombe
Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom	OECD 202	Daphnia	Akutni EL50 >10000 mg/L	48 ure	-	-
	OECD 203	Ribe	Akutni LL50 >100 mg/L	96 ure	-	-
	OECD 201	Alge	Kronični NOEL ≥100 mg/L	72 ure	-	Na podlagi podatkov, dostopnih za ta ali sorodne materiale.
	OECD 211	Daphnia	Kronični NOEL 10 mg/L	21 dni	-	Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.
Destilati (nafta), hidrotretirani, lahki, parafinski	OECD 202	Daphnia	Akutni EL50 >10000 mg/L	48 ure	-	Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.
	OECD 203	Ribe	Akutni LL50 >100 mg/L	96 ure	-	Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.
	OECD 201	Alge	Kronični NOEL ≥100 mg/L	72 ure	-	Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.
	OECD 211	Daphnia	Kronični NOEL 10 mg/L	21 dni	-	Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.
Cink bis[O,O-bis(2-etilheksil)] bis (diti fosfat)	OECD 201	Alge	Akutni ErL50 410 mg/L	72 ure	-	-
	OECD 202	Daphnia	Akutni ErL50 75 mg/L	48 ure	-	-
	OECD 203	Ribe	Akutni LL50 4.4 mg/L	96 ure	-	-

Ime proizvoda Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W

Šifra proizvoda 469693-BE02

Stran: 11/19

Verzija 7 Datum izdaje 15 Avgust 2024

Format Slovenija

Jezik SLOVENSKI

Datum prejšnje izdaje 30 Avgust 2023.

(Slovenian)

ODDELEK 12: Ekološki podatki

OECD 211 Daphnia Kronični NOEC 0.4 mg/L 21 dni - -

Nevarnosti za okolje škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.**12.2 Obstočnost in razgradljivost**

Se pričakuje, da je biorazgradljivo.

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Pristojni organ za testiranje / Številka testa	Rezultat - Izpostavljenost	Opombe
Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom	OECD 301F	31 % - Ne zlahka - 28 dni	Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.
Destilati (nafta), hidrotretirani, lahki, parafinski	OECD 301F	31 % - Ne zlahka - 28 dni	Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.
Cink bis[O,O-bis(2-etilheksil)] bis(ditiofosfat)	-	<5 % - Ne zlahka - 27 dni	-

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Za ta proizvode se ne pričakuje bioakumulacija preko prehranjevalnih verig v okolju.

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	LogP _{ow}	BCF	Potencialno
Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)	3.59	-	Nizko

12.4 Mobilnost v tlehPorazdelitveni koeficient prst/voda (K_{oc}) Ni na voljo.

Mobilnost Razlitje lahko prodre v zemljo in povzroči onesnaženje podtalnice.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Izdelek ne izpolnjuje meril za obstojne, bioakumulativne in strupene snovi (persistent, bioaccumulative and toxic, PBT) ali za zelo obstojne in zelo bioakumulativne snovi (very persistent and very bioaccumulative, vPvB) v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga XIII.

12.6 Lastnosti endokrinih motilcev Ni na voljo.

Drugi ekotoksikološki podatki Razlitje lahko na vodni površini tvori film, ki lahko fizično škodi organizmom. Lahko je otežkočen tudi prehod kisika.

12.7 Drugi škodljivi učinki Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

Informacije v tem oddelku vsebujejo splošne nasvete in napotke. Glede specifične uporabe je za podatke, ki so na voljo v scenariju (ih) izpostavljenosti, potrebno pregledati seznam opredeljenih uporab v Oddelku 1.

13.1 Metode ravnanja z odpadki**Proizvod**

Metode odstranjevanja Kjer je to mogoče, proizvod recikliraj. Odstranjevanje naj izvede pooblaščen oseba ali pogodbeni partner z dovoljenjem za odstranjevanje odpadkov v skladu z lokalnimi predpisi.

Nevaren odpadek Da.
Evropski katalog odpadkov (EWC)

Šifra odpadka	Oznaka odpadka
13 02 05*	Mineralna neklorirana motorna olja, olja prestavnih mehanizmov in mazalna olja

Kakorkoli, odstopanje od namenske uporabe in/ali prisotnost katerega od potencialnih kontaminantov lahko zahteva alternativno kodo za odstranjevanje odpadkov, ki jo določa končni uporabnik.

Pakiranje

Ime proizvoda	Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W	Šifra proizvoda	469693-BE02	Stran:	12/19
Verzija	7	Datum izdaje	15 Avgust 2024	Format	Slovenija
Datum prejšnje izdaje	30 Avgust 2023.			(Slovania)	Jezik SLOVENSKI

ODDELEK 13: Odstranjanje**Metode odstranjanja**

Kjer je to mogoče, proizvod recikliraj. Odstranjanje naj izvede pooblaščen oseba ali pogodbeni partner z dovoljenjem za odstranjanje odpadkov v skladu z lokalnimi predpisi.

Posebni previdnostni ukrepi

Vsebina in embalaža morata biti varno odstranjeni. Z izpraznjeno posodo, ki ni bila očiščena ali splaknjena, je potrebno previdno ravnati. Prazne posode ali podloge lahko zadržijo ostanke proizvoda. Prazne posode so požarna nevarnost, ker lahko vsebujejo vnetljive ostanke in hlape snovi. V nobenem primeru ni dovoljeno variti, spajkati ali trdo spajkati posod, če niso očiščene in če vsebujejo vnetljive hlape in ostanke. Preprečiti, da bi se razlit oz. razsut tovor razširil; preprečiti stik s tlemi, vodotoki, cestno kanalizacijo in odplakami.

Slovenija - Nevaren odpadek

Izdelek je razvrščen kot nevaren v skladu s pravilnikom o ravnanju z odpadki (Ur.l. RS, št. 45/2000 s popravki in dopolnitvami)

Reference

Odločba Komisije 2014/955/EU
Direktiva 2008/98/ES

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Številka ZN in številka ID	Ne podleže predpisom.	Ne podleže predpisom.	Ne podleže predpisom.	Ne podleže predpisom.
14.2 Pravilno odpremno ime ZN	-	-	-	-
14.3 Razredi nevarnosti prevoza	-	-	-	-
14.4 Skupina embalaže	-	-	-	-
14.5 Nevarnosti za okolje	Ne.	Ne.	Ne.	Ne.
Dodatne informacije	-	-	-	-

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Ni na voljo.

14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

Ni na voljo.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes****Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)****Priloga XIV - Seznam snovi, ki so predmet avtorizacije****Priloga XIV**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

Snovi, ki vzbujajo zelo veliko zaskrbljenost

Nobene od sestavin ni na seznamu.

Priloga XVII - Omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nekaterih nevarnih snovi, pripravkov in izdelkov

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	%	Poimenovanje [Uporaba]
<input checked="" type="checkbox"/> Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W	95-100	3

Označevanje

Ni primerno.

Drugi predpisi**REACH status**

Podjetje, kot je opisano v 1. poglavju, prodaja proizvod v EU v skladu z veljavnimi zahtevami REACH.

Popis Združenih držav (TSCA 8b)

Vse komponente so aktivne ali izvzete.

Avstralski popis (AIC)

Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.

Kanadski popis

Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.

Kitajski popis (IECSC)

Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.

Ime proizvoda Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W

Šifra proizvoda 469693-BE02

Stran: 13/19

Verzija 7 Datum izdaje 15 Avgust 2024

Format Slovenija

Jezik SLOVENSKI

Datum prejšnje izdaje 30 Avgust 2023.

(Slovania)

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

Japonski popis (CSCL)	Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.
Korejski popis (KECI)	Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.
Filipinski popis (PICCS)	Najmanj ene sestavine ni na seznamu.
Tajvanski popis kemičnih snovi (Taiwan Chemical Substances Inventory, TCSI)	Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.

Prekurzorji eksplozivov primerno.

[Snovi, ki tanjšajo ozonski plašč \(1005/2009/EU\)](#)

Ni v seznamu.

[Uredba o soglasju po predhodnem obveščanju \(PIC\) \(649/2012/EU\)](#)

Ni v seznamu.

[obstojeih organskih onesnaževalih](#)

Ni v seznamu.

[EU - Vodna direktiva - prednostne snovi](#)

Nobene od sestavin ni na seznamu.

[Direktiva Seveso](#)

Ta proizvod ni pod nadzorom Direktive Seveso.

15.2 Ocena kemijske varnosti

Za eno ali več snovi, ki jih vsebuje mešanica, je bilo opravljeno ocenjevanje kemijske varnosti. Za to mešanico ocenjevanje kemijske varnosti ni bilo opravljeno.

ODDELEK 16: Drugi podatki**Okrajšave in akronimi**

ADN = Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po celinskih vodah/po Renu
 ADR = Evropski sporazum o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga
 ATE = ocena akutne strupenosti
 BCF = biokoncentracijski faktor
 CAS = Služba za izmenjavo kemijskih izvlečkov
 CLP = Uredba (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi
 CSA = Ocena kemijske varnosti
 CSR = Poročilo o kemijski varnosti
 DMEL = Izpeljana raven z minimalnim učinkom
 DNEL = Izpeljana raven brez učinka
 EINECS = Evropski seznam kemičnih snovi, ki so na trgu
 ES = Scenarij izpostavljenosti
 EUH = CLP - specifičen stavek nevarnosti
 EWC = Evropski katalog odpadkov
 GHS = Globalno usklajen sistem Združenih narodov za razvrščanje in označevanje kemikalij
 IATA = Mednarodno združenje letalskih prevoznikov
 IBC = vsebnik IBC
 IMDG = Mednarodni kodeks o prevozu nevarnega blaga po morju
 LogPow = logaritem porazdelitvenega koeficienta oktanol/voda
 MARPOL = Mednarodna konvencija o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij, 1973, in njen Protokol iz leta 1978
 OECD = Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj
 PBT = Obstoje, bioakumulativen in strupen
 PNEC = predvidena koncentracija brez učinka
 REACH = Registracija, Evalvacija, Avtorizacija in omejevanje Kemikalij [Uredba (ES) št. 1907/2006]
 RID = Pravilnik o mednarodnem železniškem prevozu nevarnega blaga
 RRN = Registracijska številka REACH
 SADT = samopospešujoča temperatura razpada
 SVHC = snov, ki vzbuja veliko zaskrbljenost
 STOT-RE = Specifična strupenost za ciljne organe - ponavljajoča se izpostavljenost
 STOT-SE = Specifična strupenost za ciljne organe - enkratna izpostavljenost
 MV = časovna povprečna
 ZN = Združeni narodi
 UVCB = Kompleksna ogljikovodikova snov
 HOS = hlapna organska snov
 vPvB = zelo obstojen in zelo bioakumulativen
 Se spreminja = lahko vsebuje eno ali več naslednjih snovi 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN

Ime proizvoda Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W

Šifra proizvoda 469693-BE02

Stran: 14/19

Verzija 7 **Datum izdaje** 15 Avgust 2024

Format Slovenija

Jezik SLOVENSKI

Datum prejšnje izdaje 30 Avgust 2023.

(Slovania)

ODDELEK 16: Drugi podatki

01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN
 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN
 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN
 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN
 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8,
 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 /
 RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN
 01-2119474889-13

Postopek, po katerem se je določila razvrstitev po uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP/GHS]

Razvrstitev	Utemeljitev
Aquatic Chronic 3, H412	Računska metoda

Celotno besedilo okrajšanih stavkov H

H304
 H317
 H318
 H410
 H411

Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
 Lahko povzroči alergijski odziv kože.
 Povzroča hude poškodbe oči.
 Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Celotno besedilo razvrstitev [CLP/GHS]

Aquatic Chronic 1
 Aquatic Chronic 2
 Asp. Tox. 1
 Eye Dam. 1
 Skin Sens. 1B

DOLGOROČNA (KRONIČNA) NEVARNOST ZA VODNO OKOLJE - Kategorija 1
 DOLGOROČNA (KRONIČNA) NEVARNOST ZA VODNO OKOLJE - Kategorija 2
 NEVARNOST PRI VDIHAVANJU - Kategorija 1
 HUDA POŠKODBA OČI/DRAŽENJE OČI - Kategorija 1
 PREEBČUTLJIVOST KOŽE - Kategorija 1B

Zgodovina

Datum izdaje/ Datum revidirane izdaje 15/08/2024.
Datum prejšnje izdaje 30/08/2023.
Pripravi Product Stewardship

Prikazuje informacijo, ki se je spremenila od prejšnje izdaje.

Obvestilo bralcu

Zagotavljamo, da je varnostni list ter zdravstvene, varnostne in okoljevarstvene informacije, ki jih vsebuje, točne do spodaj navedenega datuma. Ni nobenih zagotovil ali stališč, ki so izražena in v zvezi z natančnostjo ali popolnostjo podatkov in informacij v tem obrazcu.

Podani podatki in nasveti veljajo, ko je izdelek prodan za navedeno uporabo ali uporabe. Preden izdelek uporabite za aplikacijo ali aplikacije, ki niso označene na tem mestu, se o tem posvetujte s skupino BP.

Dolžnost uporabnika je oceniti in uporabljati ta izdelek varno in v skladu z vsemi veljavnimi zakoni in uredbami. BP Group ni odgovorna za škodo ali poškodbe, ki nastanejo kot rezultat uporabe, ki ni primerna za ta izdelek ali zaradi neizpolnjevanja priporočil ali zaradi kakršnegakoli tveganja, ki je v zvezi z lastnostjo snovi. Če ste kupili izdelek zaradi dobavljanja tretji stranki za uporabo pri delu, ste dolžni storiti vse potrebne korake za zagotavljanje, da vsaka oseba, ki rokuje ali uporablja izdelek, dobi informacije iz tega lista. Delodajalec je dolžan obvestiti vse zaposlene in tiste, ki so lahko prizadeti zaradi tveganj, opisanih v tem listu, o vseh varnostnih ukrepih, ki jih je treba izvesti. Kontaktirajte BG Group in se prepričajte, da je ta dokument najnovejši. Spreminjanje tega dokumenta je strogo prepovedano.

Priloga za razširjen varnostni list (eSDS)

Strokovno

Identifikacija snovi ali zmesi

Opredelitev izdelka	Mešanica
Šifra	469693-BE02
Ime proizvoda	Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W

Oddelek 1: Naslov

Kratek naslov scenarija izpostavljenosti	Splošna uporaba maziv in masti v vozilih ali na strojih - Poklicno
Seznam deskriptorjev uporabe	Naziv opredeljene uporabe: Splošna uporaba maziv in masti v vozilih ali na strojih-Poklicno Vrsta procesa: PROC01, PROC02, PROC08b, PROC09 Sektor končne uporabe: SU03 Naknadna življenjska doba, pomembna za to uporabo: Ne. Razred: izpust v okolje: ERC04, ERC07 Specifična kategorija sproščanja v okolje: ATIEL-ATC SPERC 4.Biv1

Procesi in dejavnosti, ki jih obsega scenarij izpostavljenosti	Zajema splošno uporabo maziv in masti v vozilih ali na strojih v zaprtih sistemih. Vključuje polnjenje in praznjenje posod in delovanje zaprtih strojev (tudi motorjev) ter povezana vzdrževalna dela in skladiščenje.
---	--

Oddelek 2 Delovni pogoji in ukrepi za obvladovanje tveganja

Oddelek 2.1 Nadzor izpostavljenosti delavca

Ni navodil o izpostavljanju, ker izdelek ni razvrščen med zdravju škodljive snovi

Prispevajoči scenariji: Delovni pogoji in ukrepi za obvladovanje tveganja

Oddelek 2.2: Nadzor izpostavljenosti okolja

Uporabljene količine:

Tonaža EU snovi, ki določa tveganje, na leto: 2.63E+3 t/leto

Pogostost in trajanje uporabe:

Dnevi z emisijo 300

Okoljski dejavniki, na katere obvladovanje tveganja ne vpliva:

Lokalni faktor razredčenja v sladki vodi 10

Lokalni faktor razredčenja v morski vodi 100

Druge razmere, ki vplivajo na izpostavljenost okolja: Zanemarljive emisije v odpadno vodo, ker proces deluje brez stika z vodo.

Delež izpusta v zrak (v skladu z veljavnimi ukrepi za zmanjševanje tveganja (RMM) na kraju samem) 5.00E-05

Delež izpusta iz procesa v zemljo (v skladu z 0 veljavnimi ukrepi za zmanjšanje tveganja (RMM) na kraju samem)

Delež izpusta iz procesa v odpadno vodo (po 5E-0.4 tipičnih ukrepih za obvladovanje tveganja na lokaciji in pred obratom za obdelavo odpadka):

Tehnični pogoji in ukrepi na procesni ravni (izvor) za preprečevanje sproščanja:

Tehnični pogoji na mestu in ukrepi za zmanjšanje ali omejitev izpustov, emisij v zrak in sproščanj v tla:

Organizacijski ukrepi za preprečevanje/omejevanje sproščanja iz obrata:

Razmere in ukrepi, ki se nanašajo na napravo za čiščenje odplak:

Ocenjena odstranitev snovi iz odpadne vode v čistilni napravi na kraju nastanka	0.09
Predvidena hitrost pretoka domačega obrata za predelavo (m ³ /d)	2.00E+3
Največja dovoljena tonaža (MSafe) na kraju samem, ki temelji na sproščanju po popolni odstranitvi iz odpadne vode kot produkt:	18.09

Pogoji in ukrepi v zvezi z zunanjim ravnanjem z odpadki za odstranjevanje:

Pogoji in ukrepi v zvezi z zunanjo predelavo odpadkov:

Splošne prakse se od mesta do mesta razlikujejo, zato se uporablja konzervativne ocene za izpuste iz procesov.

Preprečevati odvajanje neraztopljenih snovi v odpadne vode ali pa jih iz odpadnih voda na kraju samem regenerirati.

Za uporabniške lokacije se predvideva, da so opremljene s separatorji olje/voda in odjemom odpadnih vod preko obrata za obdelavo odplak

Industrijskega blata ne odlagati na naravna tla. Blato iz čistilnih naprav je treba sežgati, zadržati ali predelati.

Zunanja obdelava in odlaganje odpadkov morata biti v skladu z veljavnimi lokalnimi in/ali nacionalnimi predpisi.

Zunanja predelava in recikliranje odpadkov morata biti v skladu z veljavnimi lokalnimi in/ali nacionalnimi predpisi.

Oddelek 3: Ocena izpostavljenosti in sklicevanje na njen vir

Ocena izpostavljenosti in sklicevanje na njen vir - Okolje

Ocena izpostavljenosti (okolje): Uporabljen model ECETOC TRA (izdaja maj 2010).

Ocena izpostavljenosti in sklicevanje na njen vir - Delavci

Ocena izpostavljenosti (človek): Ni navodil o izpostavljanju, ker izdelek ni razvrščen med zdravju škodljive snovi

Oddelek 4: Smernice za preverjanje skladnosti s scenarijem izpostavljenosti

Okolje

Smernice so osnovane na predpostavkah pogojev delovanja, ki morda ne veljajo za vsa mesta; zato je možno, da bo potrebno redimenzioniranje, da bi se določilo za določeno mesto ustrezne specifične ukrepe za obvladovanje tveganja. Več podrobnosti o tehnologijah za redimenzioniranje in nadzor je na voljo v biltenu SPERC. Če redimenzioniranje odkrije okoliščine za uporabo, ki ni varna (tj., RCRi > 1), so potrebni dodatni RMMi ali ocena kemijske varnosti, specifična za dano lokacijo. Za vse informacije obiščite www.ATIEL.org/REACS_GES.

Zdravje

Ni navodil o izpostavljanju, ker izdelek ni razvrščen med zdravju škodljive snovi

Priloga za razširjen varnostni list (eSDS)

Industrijsko

Identifikacija snovi ali zmesi

Opredelitev izdelka	Mešanica
Šifra	469693-BE02
Ime proizvoda	Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W

Oddelek 1: Naslov

Kratek naslov scenarija izpostavljenosti	Splošna uporaba maziv in masti v vozilih ali na strojih - Industrijsko
Seznam deskriptorjev uporabe	Naziv opredeljene uporabe: Splošna uporaba maziv in masti v vozilih ali na strojih-Industrijsko Vrsta procesa: PROC01, PROC08b, PROC09, PROC02 Sektor končne uporabe: SU03 Naknadna življenjska doba, pomembna za to uporabo: Ne. Razred: izpust v okolje: ERC04, ERC07 Specifična kategorija sproščanja v okolje: ATIEL-ATC SPERC 4.Biv1

Procesi in dejavnosti, ki jih obsega scenarij izpostavljenosti	Zajema splošno uporabo maziv in masti v vozilih ali na strojih v zaprtih sistemih. Vključuje polnjenje in praznjenje posod in delovanje zaprtih strojev (tudi motorjev) ter povezana vzdrževalna dela in skladiščenje.
---	--

Oddelek 2 Delovni pogoji in ukrepi za obvladovanje tveganja

Oddelek 2.1 Nadzor izpostavljenosti delavca

Ni navodil o izpostavljanju, ker izdelek ni razvrščen med zdravju škodljive snovi

Prispevajoči scenariji: Delovni pogoji in ukrepi za obvladovanje tveganja

Oddelek 2.2: Nadzor izpostavljenosti okolja

Uporabljene količine:

Tonaža EU snovi, ki določa tveganje, na leto: 2.63E+3 t/leto

Pogostost in trajanje uporabe:

Dnevi z emisijo 300

Okoljski dejavniki, na katere obvladovanje tveganja ne vpliva:

Lokalni faktor razredčenja v sladki vodi 10

Lokalni faktor razredčenja v morski vodi 100

Druge razmere, ki vplivajo na izpostavljenost okolja: Zanemarljive emisije v odpadno vodo, ker proces deluje brez stika z vodo.

Delež izpusta v zrak (v skladu z veljavnimi ukrepi za zmanjševanje tveganja (RMM) na kraju samem) 5.00E-05

Delež izpusta iz procesa v zemljo (v skladu z 0 veljavnimi ukrepi za zmanjšanje tveganja (RMM) na kraju samem)

Delež izpusta iz procesa v odpadno vodo (po 2E-11 tipičnih ukrepih za obvladovanje tveganja na lokaciji in pred obratom za obdelavo odpadka):

Tehnični pogoji in ukrepi na procesni ravni (izvor) za preprečevanje sproščanja:

Tehnični pogoji na mestu in ukrepi za zmanjšanje ali omejitev izpustov, emisij v zrak in sproščanj v tla:

Organizacijski ukrepi za preprečevanje/omejevanje sproščanja iz obrata:

Razmere in ukrepi, ki se nanašajo na napravo za čiščenje odplak:

Ocenjena odstranitev snovi iz odpadne vode v čistilni napravi na kraju nastanka	0.09
Predvidena hitrost pretoka domačega obrata za predelavo (m ³ /d)	2.00E+3
Največja dovoljena tonaža (MSafe) na kraju samem, ki temelji na sproščanju po popolni odstranitvi iz odpadne vode kot produkt:	1588.6

Pogoji in ukrepi v zvezi z zunanjim ravnanjem z odpadki za odstranjevanje:

Pogoji in ukrepi v zvezi z zunanjo predelavo odpadkov:

Splošne prakse se od mesta do mesta razlikujejo, zato se uporablja konzervativne ocene za izpuste iz procesov.

Preprečevati odvajanje neraztopljenih snovi v odpadne vode ali pa jih iz odpadnih voda na kraju samem regenerirati.

Za uporabniške lokacije se predvideva, da so opremljene s separatorji olje/voda in odjemom odpadnih vod preko obrata za obdelavo odplak

Industrijskega blata ne odlagati na naravna tla. Blato iz čistilnih naprav je treba sežgati, zadržati ali predelati.

Zunanja obdelava in odlaganje odpadkov morata biti v skladu z veljavnimi lokalnimi in/ali nacionalnimi predpisi.

Zunanja predelava in recikliranje odpadkov morata biti v skladu z veljavnimi lokalnimi in/ali nacionalnimi predpisi.

Oddelek 3: Ocena izpostavljenosti in sklicevanje na njen vir

Ocena izpostavljenosti in sklicevanje na njen vir - Okolje

Ocena izpostavljenosti (okolje): Uporabljen model ECETOC TRA (izdaja maj 2010).

Ocena izpostavljenosti in sklicevanje na njen vir - Delavci

Ocena izpostavljenosti (človek): Ni navodil o izpostavljanju, ker izdelek ni razvrščen med zdravju škodljive snovi

Oddelek 4: Smernice za preverjanje skladnosti s scenarijem izpostavljenosti

Okolje

Smernice so osnovane na predpostavkah pogojev delovanja, ki morda ne veljajo za vsa mesta; zato je možno, da bo potrebno redimenzioniranje, da bi se določilo za določeno mesto ustrezne specifične ukrepe za obvladovanje tveganja. Več podrobnosti o tehnologijah za redimenzioniranje in nadzor je na voljo v biltenu SPERC. Če redimenzioniranje odkrije okoliščine za uporabo, ki ni varna (tj., RCRi > 1), so potrebni dodatni RMMi ali ocena kemijske varnosti, specifična za dano lokacijo. Za vse informacije obiščite www.ATIEL.org/REACS_GES.

Zdravje

Ni navodil o izpostavljanju, ker izdelek ni razvrščen med zdravju škodljive snovi